

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
Харківський національний автомобільно-дорожній університет

Групи Дм-11, Дм-12, Дм-13,  
Дм-14, ДМм-11, ДГм-11

ЗАТВЕРДЖУЮ  
проректор з НПР  
професор   
“24” 10 2018 року  
*Д.М. Клец*

### РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни  
підготовки  
в галузі знань  
спеціальності  
за освітньою програмою

мова навчання

Іноземна мова(англійська)  
магістра  
19 Архітектура та будівництво  
192 Будівництво та цивільна  
інженерія;  
193 Геодезія та землеустрій  
Автомобільні дороги та аеродроми.  
Мости і транспортні тунелі.  
Інженерна геодезія  
державна, англійська

2018 рік

**1. Метою** вивчення навчальної дисципліни є підготовка магістрів до виконання майбутніх професійних завдань, пов'язаних з іноземною мовою, в галузі своєї спеціалізованої діяльності, надання студентам систематизованих знань з курсу навчання англійської мови за професійним спрямуванням, вдосконалення комунікативної компетенції в сферах професійного та побутового спілкування в усній і письмовій формах, (зокрема прагматичної, дискурсивної та стратегічної) для забезпечення ефективного спілкування майбутніх фахівців в академічному та професійному середовищах.

**2. Передумови для вивчення дисципліни:** Вивчення дисципліни базується на знаннях, набутих студентами при оволодінні навчальною дисципліною Іноземна мова на рівні бакалавра. Навчальна дисципліна взаємопов'язана з іншими дисциплінами, що входять як до базового, так і до професійного циклу дисциплін.

### **3. Опис навчальної дисципліни**

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни
	<b>денна форма навчання</b>
<b>Кількість кредитів</b> 3	
<b>Кількість годин</b> 90	обов'язкова
<b>Семестр викладання дисципліни</b>	1 Й
<b>Вид контролю:</b>	Залік
<b>Розподіл часу:</b>	
- практичні заняття (годин)	32
- самостійна робота студентів (годин)	58

### **4. Очікувані результати навчання з дисципліни**

По завершенні вивчення дисципліни студенти повинні:

**знати:**

граматичні структури, що є необхідними для розуміння і продукування широкого кола текстів у академічній та професійній сферах;

правила синтаксису англійської мови;

мовні форми, властиві офіційним та розмовним регістрам академічного і професійного мовлення;

широкий діапазон лексики (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

особливості різних культур у конкретних професійних контекстах;

особливості типових світських, академічних і професійних ситуацій повсякденного життя;

основні функціональні фрази для ведення дискусій та презентацій, участі у вчених нарадах, зборах та семінарах, інтерв'ю;

особливості формату різних жанрів та типів академічної друкованої літератури та професійної літератури на електронних носіях;

мовні структури, необхідні для іншомовного реферування та анатування професійної літератури;

**вміти:**

підтримувати усну та письмову комунікацію іноземною мовою в соціально-побутовій сфері;

встановлювати та здійснювати професійні контакти;

опрацьовувати іншомовні джерела соціокультурного та професійного характеру;

брати активну участь у обговореннях, бесідах, що пов'язані з навчанням, роботою та особистим життям;

розуміти і продукувати особисту кореспонденцію (напр., листи, факси, електронні повідомлення тощо);

розуміти зміст письмової наукової інформації та рівень релевантності для власної теми дослідження;

аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джералах, використовувати її для написання власних статей.

**5. Критерії оцінювання результатів навчання.** Оцінювання навчальних досягнень студента здійснюється на основі трьох складових: аудиторної роботи студента, самостійної роботи студента, контрольна робота. Оцінювання відбувається за такою схемою: аудиторна робота (max 100 балів), самостійна робота (max 100 балів), модульна контрольна робота (max 100 балів). Підсумковою оцінкою за семестр є середньоарифметична трьох складових.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
		Оцінка	Критерії
90-100	<b>Відмінно</b>	A	<b>“Відмінно”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний <b>цілком</b> , без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані, <b>усі</b> передбачені програмою навчання навчальні завдання <b>виконані</b> , якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до <b>максимального</b> .
82 – 89	<b>Добре</b>	B	<b>“Дуже добре”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний <b>цілком</b> , без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в <b>основному</b> сформовані, <b>усі</b> передбачені програмою навчання навчальні завдання <b>виконані</b> , якість виконання <b>більшості</b> з них оцінено числом балів, близьким до <b>максимального</b> .

75 – 81		C	<b>“Добре”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, деякі практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані недостатньо, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання жодного з них не оцінено мінімальним числом балів, деякі види завдань виконані з помилкам
67 – 74	Задовільно	D	<b>“Задовільно”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний частково, але прогалини є наявні істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки.
60 – 66		E	<b>“Достатньо”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачені програмою навчання навчальні завдання не виконані, або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35 – 59	Незадовільно	FX	<b>“Незадовільно”</b> - теоретичний зміст курсу освоєний частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань(з можливістю повторного складання)
1 – 34		F	<b>“Неприйнятно”</b> - теоретичний зміст курсу не освоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значимого підвищення якості виконання навчальних завдань.(з обов'язковим повторним курсом)

## 6. Засоби діагностики результатів навчання

Усне опитування, стандартизовані тести, контрольна робота, залік, есе, організація семінарів-презентацій, складання наукових доповідей, статей, тез, виступи на наукових заходах.

## 7. Розподіл дисципліни у годинах за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять

Назва теми лекційного матеріалу	Кількість годин	Назва тем	Кількість годин	Література
1	2	3	4	5
Семестр 1				

	<p><b>ПР 1</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Видатні люди.  <b>Граматика:</b>          Огляд часів.  <b>Читання</b> текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Балкові мости.</p> <p><b>CPC 1</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3	1.1, 1.2, 3.1  1.1, 1.2, 2.1
	<p><b>ПР 2</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Критичні ситуації.  <b>Граматика:</b>          Нарративні часи.  <b>Читання</b> текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Новий австрійський метод будування тунелів.</p> <p><b>CPC 2</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3  6	1.1, 1.2, 3.1  1.1, 1.2, 2.1
	<p><b>ПР 3</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Обдарованість.  <b>Граматика:</b>          Present Perfect Simple та Continuous.  <b>Читання</b> текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Проблеми з мостами.</p> <p><b>CPC 3</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3  6	1.1, 1.2, 3.1  1.1, 1.2, 2.1
	<p><b>ПР 4</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Життєві уроки.  <b>Граматика:</b>          used to та would. Обов'язок та дозвіл.  <b>Читання</b> текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Бурильні машини.</p> <p><b>CPC 4</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3  6	1.1, 1.2, 3.1  1.1, 1.2, 2.1

	<p><b>ПР 5</b>  <b>Розмовна тема:</b>  <b>Можливості.</b>  <b>Граматика:</b>          Ймовірність у майбутньому. Future Perfect та Future Continuous.  <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b>  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Інженер з будування доріг</p> <p><b>СРС 5</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3	1.1, 1.2, 3.1
	<p><b>ПР 6</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Подорожі.  <b>Граматика:</b>          Герундій та інфінітив.  <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b>  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Процес будування доріг.</p> <p><b>СРС 6</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3 6	1.1, 1.2, 3.1 1.1, 1.2, 2.1
	<p><b>ПР 7</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Проектування нових будівель.  <b>Граматика:</b>          to / enough / such  <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b>  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Перші мости</p> <p><b>СРС 7</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3 6	1.1, 1.2, 3.1 1.1, 1.2, 2.1
	<p><b>ПР 8</b>  <b>Розмовна тема:</b>          Гроші.  <b>Граматика:</b>          Умовні речення 1-го та 2-го типу.  <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b>  <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b>          Тунелі.</p> <p><b>СРС 8</b>          Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.</p>	3 6	1.1, 1.2, 3.1 1.1, 1.2, 2.1

	<b>ПР 9</b> <b>Розмовна тема:</b> Винаходи. <b>Граматика:</b> Непряма мова. <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b> <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування</b> Нові типи доріг. <b>CPC 9</b> Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.	6	4 1.1, 1.2, 2.1
	<b>ПР 10</b> <b>Розмовна тема:</b> Цілі та очікування. <b>Граматика:</b> Модальні дієслова у минулому. <b>Читання текстів побутового та соціокультурного змісту, аудіювання, письмо.</b> <b>Професійно-орієнтоване читання та спілкування:</b> Аркові мости. <b>CPC 10</b> Виконання вправ, вивчення лексики, аудіювання.	4	4 1.1, 1.2, 2.1
<b>Усього за семестр</b>		90	
<b>Усього за дисципліною</b>	ПЗ 32 CPC 58	90	

## 8. Орієнтовна тематика індивідуальних та/або групових занять

- написання доповідей та статей;
- переклад текстів іноземною мовою;
- пошук додаткової інформації щодо окремих питань курсу;
- читання адаптованих і неадаптованих творів англомовної літератури;
- підготовка до усіх видів контролю, в тому числі до контрольних робіт і заліку.

## 9. Форми поточного та підсумкового контролю

Поточний контроль – усне опитування, письмова контрольна робота.

Рубіжний та підсумковий контроль – тестування, усна співбесіда.

Залік.

## 10. Рекомендовані джерела інформації

### 1. Базова література

1.1 Doff A. Empower, B2 / Doff A., Thaine C., Puchta H., Stranks J., Lewis-Jones P., Burton G. – Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 176 p.

1.2 Хорунжа Л. Методичні вказівки з формування навичок професійного спілкування для студентів дорожнього факультету всіх спеціальностей / Л. Хорунжа. – Харків: ХНАДУ, 2018 (електронна версія)

## 2. Допоміжна література

2.1. Саєнко Н. В. A Glimpse of the World Culture / Н. В. Саєнко, С. В. Поникаровська, С. Г. Чернишова. – Харків: ХНАДУ, 2007. – 524с.

## 3. Інформаційні ресурси

3.1. Матеріали кафедри на навчальному сайті університету <http://files.khadi.kharkov.ua/mekhanichnij-fakultet/inozemnikh-mov.html>

3.2 <http://www.gsas.harvard.edu>

3.3 <http://owl.english.purdue.edu/>

3.4 <http://europass.cedefop.europa.eu>

3.5 ABBYY Lingvo 12: [www.Lingvo.ru](http://www.Lingvo.ru).

**Розроблено та внесено:** кафедрою іноземних мов

**Розробник програми:** к.п.н., доц. Хорунжа Л.А.

Обговорено та рекомендовано до затвердження на засіданні кафедри  
Протокол № 3 від 23 жовтня 2018 р.

**Завідувач кафедри проф.**



Саєнко Н.В.

### Погоджено

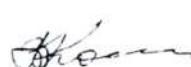
Завідувач кафедри будівництва та  
експлуатації автомобільних доріг  
д.т.н., проф.



Жданюк В.К.

### Погоджено

Завідувач кафедри мостів,  
конструкцій та будівельної  
механіки, д.т.н., проф.



Кожушко В.П.

### Погоджено

Завідувач кафедри проектування доріг,  
геодезії і землеустрою  
д.т.н., проф.



Батракова А.Г.

### Погоджено

Декан дорожньо-будівельного факультету  
д. т. н., проф.



Бугаєвський С.О.